



«20 ԶՈՒԴՎԱՐ ՊՈԽԱ ԿԵԼՄԵՅԻ ՊՐԱԳԵՐ» ԴՈՒԿ. ԺԸ. 16:

Ճ Ա Լ Տ Բ .

ԽԹԱՆՊՈԼ. 1 ԱՊՐԻԼ, 1873.

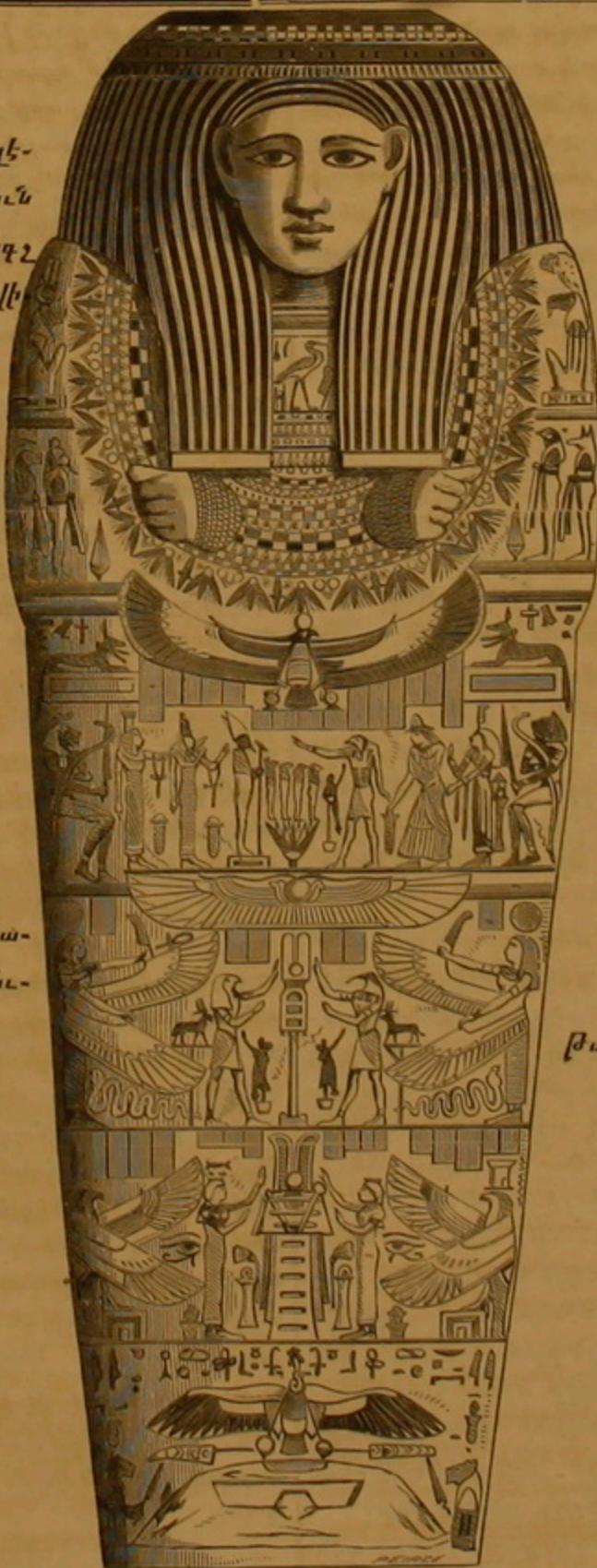
Ն 4

Սանտըլը իւղէ-
րինտէ էօլիւնիւն
եխողիմիւն նադշ
օլունմուշ թասվի-
րի :

Մըսըրլըլա-
րն մուգատ-
տէս սայտըլը-
լէլէք :

Կիւնէշ՝ դա-
նատլարընը աչ-
մըշ տողան շէք-
մինտէ :

Էօլիւլէրին հա-
քիմի քիւրսիւ իւ-
ղէրինտէ :



Մըսըրլըլարըն
ալլահլարընըն
թասվիրլէրի ,
ինսան շէքին-
տէ, գուշգա-
փալը, ևն.
ևն :

Պիը էօլիւ ճա-
նը կէթիրիլիր
մուհաքէմէյէ :

Մուհաքէմէ
թասվիրլէրի :

ԼՕՄԻԿԻ ՊԼԵ ԷՇ ԱԿԻՄՄԻՉՆԻՔ

Պօղոս թէսուլ Քրիստոս էօլիւմիւ
պաթթալ Էստիպ, էօմիւրիւ վէ էօլիւմ:
սիւզիւյիւ զահիւ ու կէթիրտի տէր :
Պու հէյոլէթիւ թւ սսվիրէ պագըպ՝ էս-
էրի Մըսըրլըլարըն պաղի պիր էօմիւր
արայըպ օնա իւ միտ էթտիքէրինի կէօ-
րէ ճէքսինիպ Թասվիրտէ կէօրիւլէն
ճէնաղէ ւ սէնիլէն պահարլանմըլը
պիր էօլիւ ափւր : Մըսըրլըլար քէնտի
էօլիւլէրինին թէնլէրինի շիւրիւմէք-
տէն հըֆզ էթմէք իշիւն, օնլարը պա-
հարլայոպ սաբարլարըտը : Մնլար զանն
էտէրլէր իտի քի ատէմ էօլտիւ քտէն
սօնդրա, ճանը հայվան թէնինէ կի-
րէր, եանի՛ քէնտի լիյագաթընա կէօ-
րէ գուշ եախօս պալըդ եախօս քէ-
տի, եա տախի, էյէր փէք լայըդորդ
պիր քիմսէ իսէ, տահա էտնա պիր
հայվան օլուր : Թէզալիք զանն էտէր-
լէր իտի քի, էօլմիւշ պիր ատէմին
ճանը խայլը սէնէլէր հայվան թէնլէ-
րինտէ սաքին օլուգտան սօնդրա,
թէքրար ինսան օլուպ եինէ քէնտի
էսքի թէնինտէ սաքին օլմազա կէլիր :
Պու զիւիւմէրի իշիւն օնլար էօլիւլէ-
րին ճէնաղէսինի պահարլայըպ սադ-
լարլար իտի : Ճէնաղէյի պահարլայըպ
օնու պէզլէր իլէ սարըպ սարմալատըգ-
տան սօնդրա պիր սանտըլա գօյուպ,
սանտըլըն իւզէրինէ էօլէնին թասվի-
րինի վէ տահա պաշգա թասվիրլէր
նադշ էտէրլէր իտի : Պու թասվիրտէ-
քի մումիա պիր փութ փափաղընըն
ճէնաղէսի տիր, փափաղըն թասվիրի
տէ սանտըլըն պիր ու ճունտա նադշ
օլունմուշ կէօրիւնիւյօր : Պօղաղընըն
իւսթիւնտէ իու տէնիլէն վէ Մըսըր-
լըլար ինտինտէ մուգատտէս սայըլան
պիր նէվ լէյլէյին սուրէթի վար :

Մումիանըն էլէրինին ալթընտա

ՔՐԻՍՏՈՍՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐԱՐ ԷԹՄԵՐ

Քրիստոսության խորար էթմեր կիւնահ տըր. աշաղքի նաղլիյէթ պունա պիր էօրնէք տիր :

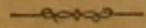
Պունտան պիր դաչ սէնէ էվլէլ պիր վալիտէ պիր իշ իշիւն տութլարնատան պիրինին էվլինէ կիթմէյէ մէճալուր օլուպ, դըզ չօնուղունու պիր աղ վադըթ էվլու եալինըզ պրադըր : Կէրի տէսնիւպ էվինէ եազլաշտընտա, էվի թութուշուշ պուլուր, էօյլէ քի ալէլ դափուտան վէ փէնչէրէլէրտէն տըշարը չըդ մատա իտի : Գարը ալթիւսթ օլուպ թէզ էվէ գօշար, վէ չօնուղունուն իշէրտէ դալմըշ օլուղունու տույարագ, կիրիպ օնու դուրթարմագ խոթէր իսէ տէ, օրատա պուղունանլար օնա թէհլիքէյի կէսութէրէք՝ պրադմագ իսթէմէզլէր, լաքին օ՝ քիմսէյի տինլէմէյիալ իշէրէ կիրէր, վէ չօնուղու օտանըն պիրինտէ եաթաղըն իւսթիւնտէ եաթմըշ պուլուպ, չափունագ պիր էսփապա սարըպ տիշարը չըդարը : Չօնուգ սաղ սէլիմ գուրթուլուր, լաքին անապընըն վիւճուտի աթէշտէն օ տէրէնէ դափուլուր քի, պիր դաչ այ էօլիւմ տէրէնէսինտէ խասթա եաթար. նիհայէթ սաղալըր իսէ տէ, եիւզիւ էօրֆիւ պիր հիյէթ քէսալ էտէր :

Եիրմի սէնէ սօնղրա, աթէշտէն չըդարըլան չօնուգ պէջիւք պիր դըզ օլարագ, պիր կիւն եապանձը պիր ատէմէ գօնուշտուղու վաղըթ, անասը իւսթէ կէլիր, ոլ ատէմ տէ : Պու հէյակէթի գարը քիմտիր, ատէտիքտէ, դըզ քէնտինի էօյլէ քէտաքեարանէ աթէշտէն գուրթարանըն չիրքինլիյի իշիւն ութանըպ Անամ տըր, տէմէյէ աղզը վարմաղ, Պէջիւք անասընը իդրար էթմէյի այըզ սայմագ կիւնահ տէյիլ մի, դապահաթ տէյիլ մի :

Լաքին չօդ քիմսէլէր թիսուս Քրիստոսության խորար էթմէյի այըզ ութանըն լար էօնիւնտէ իդրար էթմէք իսթէմէզլէր. տիւնեանըն խօր կէօրտիւյիւ թիսուսուն չայիրտի օլմաղա հինապ էտէրէր, նասուլ քի պու դըզ անասընըն եիւղիւնտիւն հիյէթսիղլիյի իշիւն Անամ տըր, ատէմէյէ հինապ էթտի :

Պէօթիւք Պիր Դուստուր

Տինտար պիր Զօպանըն ճէմաաթընտա պիր տէյիրմէննի վար իտի : Պու ատէմին ալա պիր տէյիրմէննի օլուպ, իշիւք աէ չօդ օլտուղունտան, հաֆթանըն եէտի կիւնիւնտէ տէ տէյիրմէննի իշէտիր իտի, Փաղար կիւնիւնէ ասլարիայէթ էթմէզլ իտի : Պիր կիւն Զօպան պուղայլընը իւյիւթմէք իշիւն տէյիրմէնէ կիտիպ, մաքինալարը սէյր էթտիքուէն սօնղըա, Փէք ալա եափըլմըշ պիր տէյիրմէնն, պէօյլէ ուսմալըզլա եափըլմըշ պիր տէյիրմէնն հիշ կէօրմէմիշիմի ամմա եաղըդ քի պիր պէօյիւք գուսուրու վար, տէտի : Տէյիրմէննի թէաճճիւպ էտէրէք, Նէ գուսուր տուր, տէյիւտ սօրտուգտա, Զօպան Փէք ֆէնա պիր գուսուր, էօյլէ պիր գուսուր քի հէմ տէ սահիպինէ չօդ զարարլը օլանագ, տէյիւ ճէվապ վէրտի : Տէյիրմէննի Բիճա էտէլիմ, Վակիդ էֆէնտի, Նէ գուսուր տուր, սէօյլէյին տիյիւ թէքրար զօր էթտի իսէ, Զօպան տէտի, Պու գուսուր տէյիրմէնին Փաղար կիւնլէրի իշէմէսի տիր, Տէյիրմէննի պու ճէվապ ալանլու հէմուլ էթտի հիշ մէն պու քէօթիւ հարէքէթինտէն վազ կէշտի : Պու թէպտիլոթ վակիդ իշիւն պէօյիւք սէվինն, տէյիրմէննի իշիւն տէ Փախտէլի պիր նասիհաթ օլուու :



Պիր Նէլ. ԲԱԳԱՄ ՏէրՄԻ

Ալզադ կէսնիւլիւք նէ տիր, Պիր սէֆըր տըր, Թիպիրլիյի օլմայան պիր գըյմէթ տիր, լաքին ըշբդանմըշ օլտուղու հալտէ, տէյէրի օն դաթ զիյատէ օլուր :

Մ. Պ. Ա.

Քիթաղը Շէրթատէն Պիր ԳԱԼՄԵՃէ
Եաշար իքէն էշիր իտիմ;
Էօլտիւմ, արթըդ էշիմէտիմ;
Պէօյլէ դալարմ խայլը սէնէ,
Քի փէնտ էտէմ իհմալճիյէ :

Ճէվապը կէշէճէք այ վէրիլէճէք

Ա. Մ. Ա.

ՖԱԴԻԲ ԳՈՒՆՏՈՒՐԱՑ

Իշթէ էվինին դափուտունուն եանընտա օթուրուպ չալըշան պիր գունտուրանը . իխթիյար դարըսը տա եանընտա օթուրումուշ չօրապ էօրէյօր, Պու իխթիյարլար ինկիդ տիր, վէտինտար ատէմէլէր օլտուղլարը իշիւն տէ փէք մութլու տուրլար, կեահ պուղայլընը իւյիւթմէք իշիւն



օթուրուպ մագամ իլէ իլահիլէր . Ախոնուն էզպէր էթմիշ օլտուղլարը խօշահէնքի իլահիլէրինի օգուրլար, կեահ սէմազի շէլէր իւզէրինէ սէօյլէշէրէք չալըշըրլար . Չօնուղլար պու իխթիյարլարն եանրնտա օթուրուպ օնլարըն նադլ էթտիյի մէնզըպէլէրի վէմագամըլ իլահիլէրինի տինլէմէթիտէն լայէթիլէ խօշլանըրլար . օնլար տա չօնուղլարը սէվէրէլէր . պաղէն օնլարա էլմա եախօտ կիւզէլ նասիհաթլար վէրիրէր . Չօնուղլար արասընտա պու իխթիյար ալէսսէվիյէ Ալահի օգուրեան գուսուր տուրանտէն իսմի իլէ թանըլմըշ տըր, Չօնուղլար օնտան չօդ Փախտէ կէօրիւրէլէր, չիւնքի իխթիյար օնլարըն տաիմա էյի օլմասընա չալըշը :

Պու ատէմ պաղը քէրրէ՝ Պէն իշէ եարամազ պիր ատէմ իմ, քիմսէյէ պիր խայլըմ եօդ տուր, տէյէրէք դարըսընա աէրտլէշիր . լաքին պիլմէզ քի չօդ Փախտէսի վար, կիւնիւն պիրինաէ չօնուղուն պիրի քէօթիւ նիյէթլէ պիր եէրէ կիտէյօրքէն, պու դունտուրանընըն էօնիւնտէն էշէք . դունտուրանը տա օ արաղը Թիսուսա

կէլ իլահիս էզկի իլէ օդույօր իտի : իլահի պու չօճուղա էջլէ թէսիր էտէր քի , քէնտի ֆէնա նիշէթինտէն վազ կէփա թէվաէյէ կէլիր : Պէյլէ պու տինտար իխմիյար քէնտի զան էթտիյինտէն զիյատէ պաշտալարընա ֆախտէլի տիր . էթրաֆընտա օլանլարա միւլայիմ ամմա փարլագ պիր ըշբդ տըր Քէնտի իշմտէ պաշտալարընա էյի իպրէթ օլուպ՝ էօմիւնիւ տինտարընա կէշիրէն հէր ատէմ տէ պու իխմիյար կիպի պիր ըշբդ տըր :



ՊԻՐԼԻՔ

Իշմէ էօլիւմ տէօշէյինտէ եաթմը պիր փէտէր էվլատլարըն էթրաֆընա թօփլայր օնլարա նասիհաթ վէրիր : Նէ, նասիհաթ վէրիր քի պիրպիրէրի իլէ մուհապէթլի վէ իթթիփագ իւզրէ օլունլար : Պու փէտէր էվլատլարըն պիհուտէ շէլէր իշիւն պիրպիրէրի իլէ տիւշիւքէրինի կէօրիւպ , եիւրէյի փէք անընը տըր :

Լաքին եաթմաղընըն եանլնտա փարմաղը իլէ կէօսմէթալիյի պիր տէմէթ չուպուղուն մանասընէ աիր : Պունուն մանասընը սիզէ սէյլէյիմ : Պու փէտէր էօլմէղուն օղուլարընա կիւղէլ վէ փէք փախտէլի պիր նասիհաթ վէրմէք իւթէյիպ , օլ պիր տէօմէ չուպուղըն եաթմաղընըն եանլնա կէթիրմէմիշ աիր : Եիմտի օղունուն մանասընը տինլէյին : Իշմէ տէսմէ իլէ չուպուղու կէօսմէթէրիպ էվլատլարընա տէյօր :

տէսմէ չուպուղու կէօրիւյօրմուն սունուղ , էյէր օնլարը պիրպիրէրինտէն այըրըսամըզ , պիրէր պիրէր գըրմագ փէք գուլաց օլուր , լաքին տէմէթ պաղլը գալտըգնա , հէփսինի պիրտէն գըրմագ միւմքիւն տէյիլ տիր : Պէյլէ տէսմէ սիզէ պիրպիրէրտէ օլուպ պիրպիրինի . զէ եարտըմ էթտիյինի հալտէ , հէր զորլուղա տայանապիլիրսինի զէ , վէ գուվվէթինի քիմսէ գըրամազ : Ամմա իթթիփագ սըզ օլուպ պիրպիրինի զէ տէն այըրըսամըզ , դորա կէլէմէզ օլուպ գըրըլըրսամըզ , իմտի սէվլիւլիւլիմ , պէն էօլուկւքտէն սօնղը մուհապէթ իւզրէ պիրպիրինի իլէ իմթիղած էթմէյէ պազըն . պու վէճհէ հէր թէւրլիւ զահմէթ վէ զարուրէթի սէնէ պիրպիրինի :

Նէ կիւղէլ նասիհաթ : Զափ վէ պիրպիրէրինին եարտըմընա միւհմած օլուպ տա , իմթիղած էթմէյէնէր նէգատար ահմագ տըր : Պէյլէ էթմէյէ էլպէթթէ պիրէր պիրէր տիւշէր , իշէրիտէ պիւսպիւթիւն պօզուլուր :

Յունվար այընըն Զօնուգլար Աւետարերինտէ պիր մէսէլ եախսօտ պիւլմէնէ իլան էտիպ , վատըմըզ միւնիպինտէ թիւրգիանըն ուղագ եէրէրինտէն ճէվապա պէքլէտիք : Պիրճէվապա ալտըգ Սըրվաղտան , պիր տէ կտիրնէտէն , պիր տէկէր ճէվապ Սամսունտան , պիր պաշգա տա Մարաշտան , տէփա պիր պաշգա ճէվապ կինտէն , վէ տահա սաիր եէրէրտէն : Պունվարըն իշմտէ տօղուն ճէվապ վար իսէ տէ , եանլըշը տա վար , իշմէ պու տէփա տօղուն կէլէն ճէվապը : Մունճուսունտան մէքմուսլա պէրապէր իլան էտէրիգ :

(Էրակէնտէն Ռէքէ-Շ)

Իղղէթլու Միւէլիփ ,

Պէյլիւմիւղիւն չօնուգլարընտան իւշքիչ պու սէնէթիք Զօնուգլար իշիւն Աւետարերին իլք նումէրոսունտա իլան էթտիյինի պիւլմէնին ճէվապընը պուլտուլար : Պունվարըն արզուսունա , սիզին տախի վատընըզա կէօրէ պու ճէվապը մէզքիւր Աւետարերտէ իլան էթմէնի ըինա օլունուր . պէյլէ էթմէթլէ չօնուգլարա ճէսարէթ վէրմիշ օլուրսունուղ : Պիլմէնինի ճէվապը Ա. Փատ . Զ. 10—14 տէ պուլունուր . Մէզքիւր չօնուգլար պու հիքեայէյի պուլուպ խօնուտ օլաճագ

թարզ իլէ պիւլմէնին մանասընը վէրտիլէր : Պու ճէվապը պուլանլար : օն սէքիղ եաշընտա պիր գըզ իլէ , պիրի օնաէօրիթ վէ օպիրի օնիքի եաշընտա , իքի օղան չօճուգլար տըր :

Ղայրէթինի իշիւն սիզէրէ զիյատէսի իլէ թէշէքիւր էթմէյէ պօրճլույուղ : Կազէթանը չօճուգլար կիւղէլ պիր էլէննէ օլուգտտան պաշգա , էյին նասիհաթլար վէ նազլիյէթէլէր իլէ օնլարը ֆէնա խույլարտան սազընտըրը , թէրպիյէյէ վէ իլմէ օլան արզուլէրինի արթըրը , Քիթապը նէրիփի տէ օդույուպ թէֆթիշէթմէյէ զայրէթ վէրիր , հէմ տէ կազէթալար ալըպ օդումազա օնլարը ալըպ թըրըրը : Պիզիմ տէ չօճուգլարտան պէջուլունունտա պէյլէ կազէթալար պուլունուն օլան իտի , պիզ տէ օնլարը օդումազա ալըշըր ըտըր , վէ շիմտի միլէթիզա պուլունան կազէթալար ալըպ օլուն : Վ. Գրիգոր Պօղոսնեսուն :

ԽԱՅԲ ԽԵԼ ՇԵՐԲԵ ԴԱԼԻԹ ՕԼ

Քրիստոս կիշէնտիմիլու . Հէր քիմսաղ եանաղընա վուրուսա , օնա օլպիրինի տէ չէվիր : տէյիւ պույուրուրուր : Պու սէօղ իլէ էօյրէթմէք իոթէր քի , մազլըմ օլուպ , պիզէ քէօթիւլիւք էաէնլէր իլէ չէքիշմէյէլիմ ; իլլա քէմիիք պէտէլինէ սապր , վէ անը սէօղէր պէտէլինէ թաթլըրդ կէօմթէրէլիմ :

Պէյլէ հարէքէթ պիր ատէմին թապիաթլըն ալա օլուուղունու կէօսթէրիր : Պու խուսուստա Քրիստոս պիզէ գուսուրսուղ պիր իարէթ տիր : Օ պինլէր իլէ մէլէքլէր եարտըմն չազըրմազա , հաթմէտա պիր սէօղ իլէ պիւթիւն տիւ շմէնլէրինի եօղ էթմէյէ գատիր իտի իսէ տէ , եինէ ըէղալէթլէ խաչ իւղէրինտէ էօլմէյէ ըազի օլատու , Քրիստոս էփէնտիմիլ պու գուտըթին սահիպի օլարագ գէվլէնիլմէյէ , աէցիւլմէյէ , խաչա շրդարըմազա թէնէզզիւլ էթտի : Հէր շէյէ գատիր սէօղիւ իլէ եէրի կէօյիւ եօդտան վարէտէն սպրագտը քի ախւշմէնլէրի եիւղիւնէ թիւրքիւրէլէր :

Պու պիզէ նէ թէեսիրլի պիր իպրէթ տիր :

Չօճուգլար Աւետարերինի սէնէլիք ֆիթը տըր 4/4 մէճիտէ , եախսօտ 25 թանէսի պիր միր :

ԱՄԵՐԻԿԱ ՄԻՍԻՍԻՊԻ ՀԱՐՄԱՆ ԹԱՐԱՎԱՐԱՆ

Միւէլիփի կազէթա ձ. Գ. Կիրն

ՍԹՈՒՆՊՈԼ

ԱՐԱՄԵԱՆ ՔԱՊԻԱՆ ԽԱՆԻՑԻ

Զազմագնըր , Ցակորեան խան , նում . 12.